



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2003-88**

under the

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
(O.C. 2003-393)**

*Filed December 16, 2003*

**1** *Paragraph 4(a) of the English version of New Brunswick Regulation 81-147 under the Business Corporations Act is amended by striking out “centimeters” wherever it appears and substituting “centimètres”.*

**2** *Section 5 of the Regulation is amended*

*(a) in the English version by striking out “contiguous” and substituting “contiguous”;*

*(b) in the French version by striking out “contigus” and substituting “contigus”.*

**3** *Subsection 8(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “l’abréviation” and substituting “l’abréviation”.*

**4** *Section 11 of the Regulation is amended*

*(a) in subparagraph (1a)(iv) of the French version in the portion preceding clause (A) by striking out “professionel” and substituting “professionnel”;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-88**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES CORPORATIONS  
COMMERCIALES  
(D.C. 2003-393)**

*Déposé le 16 décembre 2003*

**1** *L’alinéa 4a) de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-147 établi en vertu de la Loi sur les corporations commerciales est modifié par la suppression de «centimeters» chaque fois qu’il y apparaît et son remplacement par « centimètres ».*

**2** *L’article 5 du Règlement est modifié*

*a) à la version anglaise, par la suppression de « contiguous » et son remplacement par « contiguous »;*

*b) à la version française, par la suppression de « contigus » et son remplacement par « contigus ».*

**3** *Le paragraphe 8(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « l’abréviation » et son remplacement par « l’abréviation ».*

**4** *L’article 11 du Règlement est modifié*

*a) au sous-alinéa (1a)(iv) de la version française, au passage qui précède la clause (A), par la suppression de « professionnel » et son remplacement par « professionnel »;*

**(b) by repealing subparagraph (2)(a)(iv) and substituting the following:**

(iv) “Professional Corporation”, “Corporation professionnelle”, “P.C.” or “C.P.” unless a corporation has the capacity to practise a profession in accordance with paragraph 13(3)(d) of the Act and the Act governing the profession permits such words or abbreviations to be in the name of the corporation;

**b) par l’abrogation du sous-alinéa (2)a(iv) et son remplacement par ce qui suit:**

(iv) « Corporation professionnelle », « Professional Corporation », « C.P. » ou « P.C. » à moins qu’une corporation n’ait la capacité d’exercer une profession en conformité avec l’alinéa 13(3)d) de la Loi et que la loi régissant la profession ne permette l’utilisation de ces mots ou expressions dans le nom de la corporation;